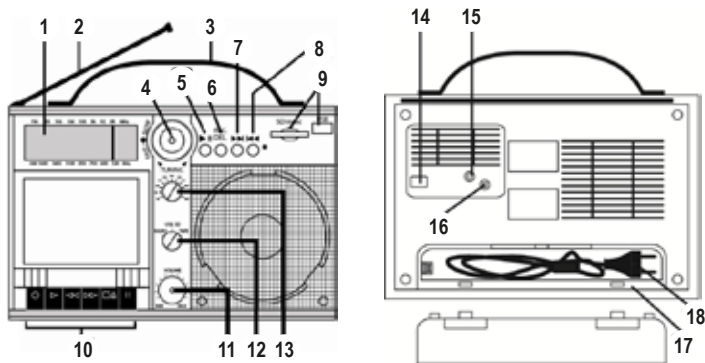


instruction manual

**használati utasítás
návod na pou itie
manual de utilizare
uputstvo za upotrebu
navodilo za uporabo
návod k pou ití**



RRT 11B



Nr.	EN	HU	SK	RO	SRB	SLO	CZ
1.	SCALE	rádió skála	stupnica rádia	scală radio	skala	skala	stupnice rozhlasových stanic
2.	ANTENNA	teleszkópos antenna	teleskopická anténa	anténă telescopică	teleskopska antena	teleskopska antena	teleskopická anténa
3.	HANDLE	hordfűl	držiak	măner pentru transport	držka	držalo	držadlo
4.	TUNING	állomás kereső/finomhangoló	vyhľadávanie staníc / jemné ladenie	căutare posturi / reglare fină	biranje stanice, fino podešavanje	izbiranje postaje, natančne nastavitve	vyhľadávání staníc/jemné ladění
5.	PLAY/PAUSE	lejátszás/szünet	prehrávanie / pauza	redare / pauză	reprodukcija/pauza	predvajanje/pavza	přehrávání/pauza
6.	REC/DEL	felvétel/vissza játszás	nahrávanie / prehrávanie nahrávky	înregistrare / redare	snimanje	snemanje	zvukový záznam/ prehrávání
7.	FORWARD	előre léptetés	krok vpred	pas înainte	napred	Naprej	vyhľadávání dopředu
8.	BACK	vissza léptetés	krok vzad	pas înapoi	nazad	Nazaj	vyhľadávání zpátky
9.	USB/SD SLOT	USB/SD csatlakozó	USB / SD prípojka	sociu USB/SD	USB/SD priključak	USB/SD priključek	konektor pro USB/SD
10.	CASSETTE UNIT	magnó billentyűk	tladičlá magnetofónu	butoane casetofon	tasteri kasetofona	tipke kasetofona	tláčitka magnetofonu
11.	VOLUME	hangerő-szabályozó	regulátor hlasitosti	potențiometr	podešavanje jačine zvuka	nastavitev jakosti zvoka	regulace hlasitosti
12.	MODE	mód választó	výber režimu	selecție mod de funcționare	odabir režima	izbira režima	volba režimů
13.	BAND	hullámsáv váltó	zmena pásma	schimbare bandă	odabir talasne dužine	izbira valovne dolžine	volba vlnových pásem
14.	AC IN	hálózati aljzat	sieťová zásuvka	sociu de alimentare	strujna utičnica	električna vtičnica	síťový konektor
15.	PHONES	fejhallgató kimenet	výstup slúchadiel	ieșire căști	izlaz za slušalice	izhod za slušalke	výstup pro sluchátka
16.	DC IN	6 V== csatlakozó aljzat	6 V== prípojovací zásuvka	6 V== sociu de conectare	priključak 6 V==	priključek 6 V==	konektor pro 6 V==
17.	COVER	elemtartó	puzdro na batérie	suport pentru baterii	držač baterija	držalo baterija	schránka na baterie
18.	POWER CABLE	hálózati csatlakozókábel	sieťový pripojovací kábel	cablu de conectare la rețea	strujni napojni kabel	Električni napetostni kabel	síťový napájecí kabel

FM band	88,0-108,0 MHz
AM band	530-1600 kHz
SW band	5,13-18,8 MHz
File system	MP3 - FAT32, max.32 GB
Cassette system	Auto-Stop C-60/90 Type-I
Microphone	Condenser capsule
Power output	3 W
Speaker	100 mm / 4 Ohm

S/N	≥ 56 dB
THD	< 5%
Frequency range	100 - 20.000 Hz
Battery	4 x D/LR20 (1,5 V)
Ext adaptor/solar	6 V==
Power	230 V~ 50 Hz / 5 W
Ta	0°C ... +35°C
Dimensions / Weight	280 x 170 x 100 mm / 1,5 kg

retro cassette recorder

Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

This appliance may only be used by persons with impaired physical, sensory or mental capabilities, or lacking in experience or knowledge, as well as children from the age of 8, if they are under supervision or have been given instruction concerning use of the appliance, and they have understood the hazards associated with use. Children should not be allowed to play with the unit. Children may only clean or perform user maintenance on the appliance under supervision. After unpacking the device, make sure it has not been damaged during transit. Keep children away from the packaging, if it contains a polybag or other significant risk component!

• 11 bands world receiver AM-FM-SW radio • Fine tuning dual knob • Cassette recording with auto-stop function • Built-in microphone • MP3/WMA playing from USB/SD device • Digitalizing old analogue recordings • Recording on cassettes or onto USB/SD device from all available signal sources • Voice of microphone or radio can be recorded in both cases • You can achieve your old cassettes digitalized in MP3 format on USB or SD device • Headphone socket: Ø3.5 mm • Power supply: power cable is included, 4 x D/LR20 (1,5 V) battery (not included), outer 6 V— adapter (not included)

INSTALLATION, POWER SUPPLY

The device has three different power supply options. Plug the supplied connecting cable into the socket on the backside and then into the power network. In addition, you can operate it with 4 x D (LR20 / 1,5 V) batteries or with separately purchasable 6 V— solar panel, accumulator or adapter (MW 3K10 optional) connected to the rear (16) socket.

- Place the 4 pcs D type batteries to the battery holder according to the marked polarity. If you operate the device with battery or accumulator, they won't be charged by using the power cable nor by applying 6V outer power supply.
- When not in use, unplug it from the mains outlet! Remove the batteries when you connect it to the mains power network!
- Decreasing volume or distorted sound indicates battery exhaustion. Immediately remove them!
- Do not use different type or condition batteries! Battery replacement can only be performed by adults!
- If there is some liquid flow out from the battery, then take a protective glove and clean the battery holder with a dry cloth! Do not open, burn or short circuit the batteries! It is forbidden to charge the non-rechargeable batteries! Risk of explosion! Do not use accumulators instead of batteries, since their voltage and efficiency is significantly smaller!

SELECTING FUNCTIONS

The unit is switched off when the function button (12.) is in **TAPE** stand and the cassette player is not in use. Three available operation modes are:

RADIO: you can search radio stations on 11 bands

USB/SD: SD card or USB device can be connected for playing music or recording

TAPE: playing from cassettes, cassette recording

USING THE RADIO

Set the switch (12.) to **RADIO** position then choose the desired band with (13.) switch. In case of FM and SW band, carefully pull out the antenna and set to get the best reception. Tune the desired radio station with **TUNING** (4.) dual knob. You can make fine tuning with the upper part of the knob.

- Reception ability of radio depends on the site of use, and the actual reception conditions.
- Handle the antenna with care, so as not to crush it!
- In case of listening to AM band, there will be a built-in antenna operated. Don't pull out the telescopic antenna, but rotate the device to the best receiving position.
- Reception may be disturbed by the electronic appliances nearby!

MP3/WMA PLAYING (FROM SD CARD OR USB DEVICE)

Insert a data storage device to the conforming slot/socket. Playing will start automatically. Available functions: ► II playing, pause (5.) / ◀▶ stepping programmes (7.) (8.) / REC starting recording and playback (6.).

You can make recordings from all available signal sources. Choose e.g. the desired radio station, then press REC (6.) button. The red LED will start flashing quickly and the recording will start immediately to the inserted USB or SD device. For recording from the built-in microphone, you only need to start the recording in USB/SD mode. By repeated press of REC (6.) button, the recording will stop and it will be played. The red LED will be flashing slower this time.

- Recording will be saved to numbered „rec“ folder in MP3 format (≈128 kB/s).
- Previously saved tracks can be deleted from the data holder, so previously make a security copy to your computer.
- Do not remove the memory card or USB device during operation, since it may cause damage of data!
- Recommended file structure is: FAT32. Do not use NTFS formatted memory device!
- After inserting the memory unit, playing will start from the first track. If you have been listening to it previously, then the playing will go on from the last selected track, even if the device had been switched off or the memory device had been removed.
- Abnormal operation may be caused by the unique features of the mass storage device, which does not indicate a malfunction of the device!

USING THE CASSETTE RECORDER

Using the buttons below the cassette compartment, you can handle the tape in a traditional way. Press them firmly, but carefully. Insert the cassette so that it has its opening at the bottom and the full spindle on the left side. After playing the actual side, it will switch off. Turn the cassette then and restart playing.

For recordings insert an empty tape and press the record and play buttons together (two buttons on the left side). In addition it is forbidden to press two buttons at the same time! First stop playing or recording with **STOP** button, if you want to use the quick winding buttons.

If fast rewinding is at the end of the cassette, press the **STOP** button immediately. Always use **STOP** to exit the previous function before changing mode. You can always record from the source you are listening to. The built-in microphone is located to the left of the **VOLUME** button. If you want to record, just start recording in **TAPE** mode and bend close to it.

- Mainly the use of C-60 (C-90) TYPE-I cassette is recommended!
- Pressing of rec button is not possible without a cassette or a broken erase inhibitor tab, do not force it!
- The AUTO-STOP function operates in playing and recording mode.
- Be careful not to get a hook inside of the cassette during handling, as this may cause disruption of the tape!
- When playing other recordings made with a different device, they may cause a high sound loss due to the azimuth deviation -when the heads are set differently. This is not the lack of this device.
- Do not store the cassette near electrical appliances or magnets!

MULTIPLE RECORDING

You can make recordings on cassettes or on USB/SD device in many way. In both cases, you can record the built-in microphone or radio sound. You can digitally archive your old cassettes in MP3 format on your USB or SD device. You can copy these files later on your computer or phone.

- Sound quality varies by application depending on the source and technology. It is not recommended to copy on the tape from the USB / SD device due to weaker sound quality.

HEADPHONE OUTPUT

You can connect your headphone equipped with 3,5 mm plug to the **PHONES** socket located at the back of the device. Speaker will switch off. While the device is mono, there will be mono sound audible from both speakers of the headphone.

CLEANING

Switch off and power off the unit by unplugging it from the electric outlet before cleaning! Use a dry, soft cloth to clean the plastic housing! Do not use any aggressive cleaners or liquids! Avoid getting water inside and on the connectors of the unit!

When using the tape recorder regularly, it is necessary to clean the tapes, rollers, and heads that are in contact with the tape, once a month by a qualified person. Special cleaning liquid is required for this operation.

TROUBLESHOOTING

In case of detecting any malfunction, switch off and power off the device by unplugging it from the electric outlet! Try to switch on again later. If the problem still persists, see the following list. This guide will help you to identify the error, if the device is connected as prescribed. If necessary, contact a professional!

- Device doesn't work, speaker doesn't operate.

- Not the proper signal source is selected or the device is muted.
 - Check the position of the VOLUME knob and RADIO/USB-SD/TAPE switches.
- Power cable is not connected properly.
 - Check the correct plugging of the cable to the device and to the electric outlet.
- Playing of the cassette is finished, the tape switched off.
 - Turn the cassette so as to get the full spindle on the left side.

- Playing from the USB/SD source is not working.

- MP3 data source is not connected properly.
 - Check the pairing between the mobile device and the radio.
 - Check the data content of the storage device and its functionality with a computer.
 - Check the power supply!

WARNINGS

- Please read the instructions carefully before use, and keep it to have it available in the future!
- After use, turn off the device and unplug it from the power network!
- Do not cover the device, ensure free flow of air when located! Covering the unit may cause overheating, risk of fire and risk of electric shock!
- Due to compressed files, applied compression program and SD/USB memory quality, improper operation may occur, which is not the shortage of the device.
- Playing of supported files is not granted in all case, since it can be affected by software and hardware conditions which are independent from the manufacturer. Playing of copyrighted DRM files is not granted!
- There may be differences between the different audio files, due to their different parameters of volume and sound quality.
- Do not store other types of files on the memory card then the playable audio files because they can slow down or hold playing.
- Manufacturer is not liable for the lost or damaged data, etc., even if it happened while using this product. It is recommended to make a backup file to your personal computer about the data, tracks, etc., stored on the connected memory device.
- Immediately turn off the unit if there are any defects, and contact a professional! Many disorders (no sound, unpleasant smell, foreign objects in the product, etc.) can be easily detected.
- Do not connect cables during operation!
- Due to the presence of the mains voltage comply with the usual rules to protect life! It is forbidden to touch the unit or the connection cable with wet hands! In case of any damage of the power cable, power off the unit immediately!
- The appliance should be located so as to allow easy access and removal of the power plug! Lead the power cable so as to prevent it from being pulled out accidentally or tripped over! Do not lead the power cable under carpets, doormats etc.!
- Speakers contain magnets, so do not place such objects near them which are sensitive to magnetic field (e.g.: credit card, cassette, compass ...)
- The appliance may only be connected to 230V ~/50 Hz grounded electric wall outlets!
- Remove the batteries when using it with power supply from the mains network!
- Do not expose the device to splashing water and do not place objects, filled with liquids e.g.: glass on it! Open source of flame, like lit candle cannot be placed onto the unit!
- Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories, because it can cause fire, accident or electric shock!
- Protect it from dust, humidity, liquids, heat, dampness, frost, shock and direct thermal radiation or sunshine! Use only indoor, in dry circumstances!
- There is no warranty for the failures, resulting from improper installation or irresponsible use.
- Somogyi Elektronik Ltd. certifies, that this radio-equipment conforms to 2014/53/EU directive. Full text of EU Certification of Conformity is available at the following website: www.somogyi.hu
- Due to continuous improvements the design and specifications may change without any prior notice.
- We don't take the responsibility for printing errors and apologize if there's any.



Caution: Risk of electric shock! Do not attempt to disassemble or modify the unit or its accessories. In case any part is damaged, immediately power off the unit and seek the assistance of a specialist.



In the event that the power cable should become damaged, it should only be replaced with cables obtained from the manufacturer or its service facility.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES

Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.



SOMOGYI ELEKTRONIC®

retro kazettás rádió

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült. Ezt a készüléket azok a személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek a tapasztalata és a tudása hiányzik, továbbá gyermekek 8 éves korú csak abban az esetben használhatják, ha az felügyelet mellett történik, vagy a készülék használatára vonatkozó útmutatást kapnak, és megértik a biztonságos használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik a készülék tisztítását vagy felhasználói karbantartását. Kicsomagolás után győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás során. Tartsa távol a gyermekeket a csomagolástól, ha az zaccos vagy más veszélyt jelentő összetevőt tartalmaz!

• 11 sávú világvérvő AM-FM-SW rádió • Finomhangoló kettős forgatógomb • Kazettás magnó felvétel és auto-stop funkcióval • Beépített mikrofon • MP3/WMA lejátszás USB/SD eszközről • Régi analóg felvételek digitalizálása • Minden elérhető jeleforrás felvétele kazettára vagy USB/SD eszközre • Mindkét esetben rögzítheti a beépített mikrofon vagy a rádió hangját • Digitalizálva archiválhatja régi magnókazettáit MP3 formátumban USB vagy SD eszközre • Fejhallgató csatlakozó aljzat: Ø3,5mm • Tápellátás: tartozék hálózati kábel, 4x4LR20 (1,5 V) elem (nem tartozék), külső 6 V== adapter (nem tartozék)

ÜZEMBE HELYEZÉS, TÁPELLÁTÁS

A készülék három különböző tápellátási lehetőséggel rendelkezik. A mellékelt csatlakozókábelből dugja be a hátoldalon található aljzatba, majd a hálózatra. Ezen kívül működhet 4 x D (LR20 / 1,5 V) elemről, vagy a hátoldali (16.) aljzathoz csatlakoztatott - külön beszerzendő - 6 V == napelemről, akkumulátorról vagy adapterről. (opció: MW 3K10)

- A 4 x D elemet helyezze az elemtartóba az ott jelölt polaritásnak megfelelően. Ha elemről vagy akkumulátorról használja, azok nem töltődnek sem a hálózati kábel, sem külső 6 Volts tápellátás alkalmazásával sem.
- Használaton kívül húzza ki a hálózatról! Vegye ki az elemeket, ha a hálózathoz csatlakoztatja!
- A csökkenő hangér vagy torz hangzás az elemek kimerülésére utal. Azonnal távolítsa el azokat!
- Ne használjon különböző gyártmányú vagy állapotú elemeket! Az elemcserét csak felöltött végezheti el!
- Ha abból esetleg kifolyt a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és száraz ruhával tisztítsa meg az elemtartót! Az elemeket tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zární! A nem töltött elemeket tilos töltetni! Robbanásveszély! Az elemek helyett ne tegyen bele akkumulátorokat, mert azok feszültsége és határfoka jelentősen kisebb!

FUNKCIÓK KIVÁLASZTÁSA

A készülék akkor van kikapcsolva, ha a funkció választó kapcsoló (12.) TAPE állásban van és nincs működtetve a kazettás magnó. A három elérhető üzemmód:

RADIO: 11 hullámsávon kereshet rádióadókat

USB/SD: SD memóriakártya vagy USB eszköz csatlakoztatható lejátszáshoz vagy felvétellehez

TAPE: kazetták lejátszása vagy felvétele lehetséges

A RÁDIÓ HASZNÁLATA

Állítsa **RADIO** pozícióba a (12.) kapcsolót majd válassza ki a kívánt hullámsávot a (13.) kapcsolóval. FM és SW sáv esetén óvatosan húzza ki az antennát és állítsa be a legjobb vételnek megfelelően. Hangolja be a kívánt rádióállomást a **TUNING** (4.) kettős forgatógombbal. A gomb belső részével végezhet finomhangolást.

- A rádió vételkéssége nagymértékben függ a használat helyétől, az aktuális vételi viszonyoktól.
- Óvatosan kezelje az antennát, hogy ne ejel!
- AM sáv hallgatása esetén egy beépített antenna működik. Ne húzza ki az antennát, hanem a készüléket fordítsa a legjobb vételi pozícióba.
- A közelben található elektromos berendezések zavarhatják a vételt.

MP3/WMA LEJÁTSZÁS (SD MEMÓRIAKÁRTYÁRÓL VAGY USB ESZKÖZRŐL)

Helyezzen egy adattárolót a megfelelő aljzatba. A lejátszás automatikusan megkezdődik. Elérhető funkciók: ► II lejátszás, szünet (5.) / II<>> műsorszám léptetése (7.) (8.) / REC felvétel indítása és visszajátszása (6.)

Minden elérhető jeleforrásról készíthet felvételt. Válassza ki például a kívánt rádióállomást, majd nyomja meg a **REC** (6.) gombot. A piros LED gyorsan villogni kezd és a felvétel azonnal megkezdődik a behelyezett USB vagy SD eszközre. A beépített mikrofonról történő felvételhez csak el kell indítania a felvételt **USB/SD** módban. A **REC** (6.) gomb újabb megnyomására a felvétel megáll és a felvétel lejátszásra kerül. A piros LED eközben lassan villog.

- A felvétel MP3 formátumú (~128 kB/s) és sorszámozott „rec” mappákba kerül mentésre.
- A tárolón lévő korábbi anyag törölhető, ezért arról készítsen előzőleg biztonsági másolatot számítógépre.
- Működtetés közben ne távolítsa el a memóriakártyát vagy USB eszközt, mert az adatok sérülését okozhatja!
- A javasolt fájlrendszer: FAT32. Ne alkalmazzon NTFS formattálási memóriarégségységet!
- A memória egység behelyezésekor az első daltól indul a lejátszás. Ha előzőleg már hallgatta, akkor az utóljára kiválasztott műsorszámot folytatódik a lejátszás akkor is, ha közben kikapcsolta a készüléket és eltávolította az eszközt.
- Rendellenes működést okozhatnak a háttértároló egyedi jellemzői, ez nem utal a készülék meghibásodására!

A KAZETTÁS MAGNÓ HASZNÁLATA

A kazettafeszék alatti gombokkal, hagyományos módon kezelheti a magnót. Azokat határozottan, de óvatosan nyomja be. A kazettát úgy kell behelyezni, hogy a nyílása alul, a teli oldal pedig a baloldalon legyen. Az aktuális oldal lejátszása után kikapcsol. Ekkor fordítsa meg a kazettát és indítsa el újra a lejátszást.

A felvételhez helyezzen be egy üres kazettát és nyomja be együtt a felvételt és lejátszás (bal szélső kettő) gombot. Ezen kívül tilos egyidejűleg két gombot benyomni! Először állítsa meg a lejátszást vagy felvételt a **STOP** gombbal, ha a gyorscserélő gombokat kívánja használni. Ha a gyorscserélés a kazetta végére ér, nyomja meg azonnal a **STOP** gombot. Üzem mód váltás előtt mindig a **STOP** gombbal lépjen ki az előző funkcióból! Mindig arról a jeleforrásról tud felvételt készíteni, amit éppen hallgat. A beépített mikrofon a **VOLUME** gombtól balra található. Ha arról kíván felvételt készíteni, csak indítsa el a felvételt **TAPE** módban és hajoljon közel hozzá.

- Első sorban C-60 (C-90) TYPE-I kazetta alkalmazása javasolt.
- Kazetta nélkül vagy kitört törés-gátló füllel nem lehetséges a felvétel gomb benyomása, ne erőltesse azt!
- Az **AUTO-STOP** funkció lejátszás és felvétel módban működik.
- Ügyeljen rá, hogy kezelés közben ne keletkezzen a kazetta belsejében hurok, mert az a magnószalag elszakadását okozhatja!
- Más készülékkel készített felvételek lejátszásakor - azok eltérő fej-beállítása esetén - magas hang veszteség léphet fel azimut eltérés miatt. Ez nem a készülék hiányossága.
- A kazettát ne tárolja elektromos berendezések vagy mágnesek közelében!

MULTI FELVÉTEL

Sokoldalon készíthet felvételt a kazettára vagy az USB/SD eszközre. Mindkét esetben rögzítheti a beépített mikrofon vagy a rádió hangját. Digitalizálva archiválhatja régi magnókazettáit MP3 formátumban USB vagy SD eszközre. Ezeket a fájlokat később átmásolhatja számítógépre vagy telefonjára.

- A hangminőség alkalmazásonként változik az adott jeleforrástól és technológiától függően. Nem javasolt a kazettára másolni az USB/SD eszközről a gyengébb hangminőség miatt.

FEJHALLGATÓ KIMENET

A hátoldali **PHONES** aljzathoz csatlakoztathatja 3,5 mm-es dugóval ellátott fejhallgatóját. A hangszóró kikapcsol. Mivel a készülék mono, a sztereó fejhallgató mindkét hangszórójából mono hang hallható.

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket a csatlakozódugó kihúzásával! Száraz, puha törőköendővel tisztítsa meg a készülék műanyag burkolatát. Ne használjon agresszív tisztítószereket! Ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe és a csatlakozókra! A magnó rendszeres használata esetén havonta szükséges az áramtalanított készüléken szakembernek megtisztítania a magnószalaggal érintkező tengelyeket, görgőket, fejeiket. A művelethez speciális tisztító folyadék szükséges

HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózathoz! Később próbálja meg visszakapcsolni. Ha a probléma továbbra is fennáll, tekintse át a következő jegyzéket. Ez az útmutató segíthet a hiba behatárolásában, ha egyébként a készülék előírás szerint van csatlakoztatva. Szükség esetén forduljon szakemberhez!

- Nem működik a készülék, nem szól a hangszóró

- Nem a megfelelő jelforrás van kiválasztva vagy le van halkítva.
- Ellenőrizze a VOLUME forgógomb és a RADIO/USB-SD/TAPE kapcsoló pozícióját.
- A hálózati kábel nincs megfelelően csatlakoztatva.
- Ellenőrizze a csatlakozókábel korrekt bedugását a készülékbe és a hálózati aljzatba.
- A kazetta lejátszása befejeződött és a magnó kikapcsolt.
- Fordítsa meg a kazettát úgy, hogy a tele orsó a baloldalon legyen.

- Nem működik a lejátszás az USB/SD jelforrásról

- Az MP3 adattároló csatlakoztatása nem megfelelő
- Ellenőrizze az adattároló tartalmát és működőképességét egy számítógéppel.
- Ellenőrizze a tápellátás meglétét.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Kérjük, a használatbavétel előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és tegye el a későbbiekben is hozzáférhető helyre!
- A használat befejezése után kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz a csatlakozódugót!
- Ne takarja le a készüléket, elhelyezésétől biztosítsa a levegő szabad áramlását! Letakarása túlmelegedést, tűzveszélyt, áramütést okozhat!
- A tömörített fájloktól, az alkalmazott tömörítőprogramtól és az SD/USB memória minőségéből adódóan előfordulhat olyan téves működés, amely nem a készülék hiányossága.
- A támogatott fájlok lejátszása sem garantált minden esetben, mert azt befolyásolhatják a gyártótól független szoftveres és hardveres körülmények. Nem garantált a szerzői jogvédelem DRM fájlok lejátszása!
- A különböző audio fájlok hangereje és hangminősége között különbség lehet azok eltérő paramétereiből adódóan.
- A lejátszható fájlokon kívül ne tároljon más típusú fájlokat az eszközön, mert az lassíthatja, akadályozhatja a lejátszást.
- Az elvesztett vagy megsérült adatokért stb. a gyártó nem vállal felelősséget, még akkor sem, ha az adatok stb. e termék használata közben vesznek el. Előzőleg javasolt biztonsági másolatot készíteni a csatlakoztatott adathordozón található adatokról, műsorszámokról a személyi számítógépére.
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha bármilyen hibát észlel, és forduljon szakemberhez! Számos rendellenesség (nincs hang, kellemetlen szag, idegen tárgy a készülékben, stb.) könnyen észlelhető.
- Ne végezzen kábelcsatlakoztatást működés közben!
- A hálózati feszültség jelenléte miatt tartsa be a szokásos életvédelmi szabályokat! Nedves kézzel tilos a készülék vagy a csatlakozókábel megérintése! A hálózati csatlakozókábel megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa a készüléket!
- A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozódugó könnyen hozzáférhető, kihúzható legyen! Úgy vezesse a csatlakozókábelt, hogy az véletlenül ne húzódhasson ki, illetve ne bolyhosson meg benne senki! Ne vezesse a csatlakozókábelt szőnyeg, lábtörő, stb. alatt!
- A hangszórókakó magnéseket tartalmaznak, ezért ne helyezze közelükbe az erre érzékeny termékeket (pl. hitelkártya, magnókazetta, iránytű...)
- Csak 230V~50Hz feszültségű, szabványos csatlakozójalzatba szabad csatlakoztatni!
- Vegye ki az elemeket, mielőtt a hálózathoz csatlakoztatja!
- A készüléket ne érje fröccsenő víz, és ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, pl. poharat a készülékre! Nyílt lángforrás, mint égő gyertya, nem helyezhető a készülékre!
- Ne szedje szét, ne alakítsa át a készüléket, mert tüzet, balesetet vagy áramütést okozhat!
- Óvja portól, párától, folyadéktól, hőtől, nedvességtől, fagytól és ütésről, valamint a közvetlen hő- vagy napugárzástól! Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!
- Az nem rendeltetésszerű üzembe helyezés vagy szakszerűtlen kezelés a jótállás megszűnését vonja maga után
- A Somogyi Elektronik Kft. igazolja, hogy a rádió-berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.somogyielektronika.hu



Áramütésveszély! Tilos a készülék vagy tartozékainak szétszerelése, átalakítása! Bármely rész megsérülése esetén azonnal áramtalanítsa és forduljon szakemberhez.



Ha a hálózati csatlakozóvezeték megsérül, azt kizárólag az eredetivel megegyező típusúra szabad kicserélni!



Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszabb időn keresztül!



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is.

Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük.

AZ ELEMEEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.